

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 91 (1982)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Bedeutung des Pflegepersonals in der neurologischen Rehabilitation

**KLINIK**  
**Valens**

Rehabilitation will dem Behinder-ten zu einer optimalen Nutzung der verbliebenen Fähigkeiten helfen und ihn zu einem möglichst selbständigen Leben innerhalb der Gesellschaft führen. Das Vorgehen bei der Rehabilitation neurologisch Kranker stützt sich einerseits auf allgemeine Grundsätze der Wiedereingliederung und andererseits auf die besonderen Eigenschaften des Nervensystems. Das Nervensystem erlaubt dem Menschen, mit seiner Umwelt in Beziehung zu treten. Es steuert, oft in enger Zusammenarbeit mit den endokrinen Drüsen, unsere emotionellen, intellektuellen und körperlichen Aktivitäten. Der Riesenschritt vom hilflosen Neugeborenen zum selbständigen Erwachsenen wird durch dauerndes Lernen bewältigt, und Lernen bedeutet Auseinandersetzung mit der Umwelt. Schädigungen des Nervensystems können nebeneinander die Handhabung emotioneller, intellektueller und körperlicher Vorgänge beeinträchtigen und damit zu vielschichtigen Behinderungen führen. Die zerstörten Nervenzellen sind zwar endgültig verloren, andere Nervenzellen aber vermögen oft deren Aufgaben zu übernehmen. Glücklicherweise bewahrt also das geschädigte Nervensystem in den meisten Fällen seine Lernfähigkeit. Die Vielfalt an Störungen, die sich infolge einer Schädigung des Nervensystems einstellen können, und die erhaltene Lernfähigkeit, auf der unsere Behandlungsmethoden weitgehend beruhen, erfordern die aufeinander abgestimmte Anwendung verschiedener Therapien wie Physiotherapie, Ergotherapie, Sprachtherapie, Training intellektueller Funktionen und Aktivierungstherapie einzeln oder in Gruppen. In diesem umfassenden Behandlungsprogramm nimmt das Pflegepersonal eine Schlüsselstellung ein. Es bildet für den Patienten die feste Bezugsperson und ist besorgt, dass das in den einzelnen Therapien gelernte Verhalten im Alltag angewandt wird. Mehr als andere Mitarbeiter des Rehabilitationsteams pflegt es die Beziehungen zu den Angehörigen und instruiert diese im angemessenen Umgang mit dem Behinder-ten. Die klassischen Aufgaben des Pflegeberufes bleiben, es

werden jedoch besondere Schwerpunkte gesetzt, was im folgenden am Beispiel der Rehabilitation eines Patienten mit Halbseitenlähmung erläutert sei. Das Pflegepersonal gestaltet das Krankenzimmer so, dass der Patient in Richtung der gelähmten Seite mit Personen und Gegenständen Kontakt aufnimmt. Die Patienten neigen nämlich dazu, die gelähmte Seite zu vernachlässigen, sich von ihr abzuwenden. Ja, es kann so weit gehen, dass sie das Vorhandensein der gelähmten Körperhälfte vernei-

nen. Mit der oben erwähnten Anordnung kann dieser für die Erholung der Lähmungen verhängnisvollen Situation entgegengearbeitet werden. In Zusammenarbeit mit der Physiotherapie wird der Patient beim Verlassen des Bettes, beim Gehen und Sitzen geführt. Diese Führung soll den Patienten veranlassen, seine Körpersymmetrie wieder zu erlangen und die gelähmte Seite bei allen Handlungen so gut wie möglich einzusetzen. Gemeinsam mit der Ergotherapie, bisweilen unter

Einsatz eines individuell angepassten Hilfsmittels, erfolgt die Anleitung zur selbständigen Körperpflege und für das An- und Auskleiden. Die zuverlässige Beobachtung von Blasen- und Darmfunktion durch das Pflegepersonal erlaubt es dem Arzt, allfällige Störungen zu analysieren und ein entsprechendes Behandlungsprogramm zu formulieren. Wie wertvoll das unabhängige Aufsuchen der Toilette für das Selbstwertgefühl des Patienten ist, kann nicht genug betont werden. Die optimale Haltung bei

sonal berät die Mitarbeiter bei der Auswahl von Patienten, wenn es gilt, Gruppen für verschiedene aktivierenden Massnahmen zusammenzustellen. Die vom Pflegepersonal gesammelten Beobachtungen über das Verhalten eines Patienten bilden wichtige Entscheidungsgrundlagen zur Beurteilung des seelischen Zustandes und der intellektuellen Fähigkeiten. In den Ruhezeiten gilt es, den Patienten korrekt zu lagern, um der Tendenz der gelähmten Muskeln, sich zusammenzuziehen und damit zu versteifen, entgegenzuwirken. Nur so kann den fatalen Gelenkversteifungen, die den Patienten verunstalten und ihn in seiner Beweglichkeit schwer beeinträchtigen, vorgebeugt werden. Im weiteren müssen gefährdete Hautstellen regelmässig kontrolliert und entlastet werden.

Die obige Schilderung zeigt, dass die Rehabilitation neurologisch Kranker den harmonischen Einsatz mehrerer Mitarbeiter verlangt. In diesem Team übernimmt das Pflegepersonal eine wesentliche Verantwortung. Durch seine andauernde Beziehung zum Patienten leistet es unentbehrliche Hilfe bei der Erfassung verkann-ter oder neu auftretender Schwierigkeiten und deren Behandlung. Die eingespielte Zusammenarbeit der verschiedenen therapeutischen Gruppen verbessert das Behandlungsergebnis. Darüberhinaus schafft sie eine Atmosphäre, in der sich alle Beteiligten fachlich und menschlich ausserordentlich bereichern können.

Nicht nur bei den Behinderten selbst und den Angehörigen medizinischer Berufe, sondern auch in den am Gesundheitswesen interessierten Kreisen der Gesellschaft, setzt sich die Auffassung durch, dass Massnahmen der Rehabilitation mehr Beachtung verdienen. Es ist sinnvoll, die Grundsätze der Rehabilitation gerade den Mitarbeitern aus den Pflegeberufen zu vermitteln, in Anbetracht ihrer Schlüsselstellung und der zu erwartenden Breitenwirkung. Spitäler, Rehabilitationsteams, Pflegeheime, aber auch die Heimpflege werden vermehrt nach Mitarbeitern Ausschau halten, die über Erfahrungen in der Rehabilitation neurologisch Kranker verfügen.

Zur Ergänzung des Teams für die im Text erwähnten Pflegeaufgaben suchen wir

**1 bis 2 dipl. Krankenschwestern/  
-pfleger AKP**

und

**1 bis 2 Krankenpflegerinnen/  
-pfleger FA SRK**

Wir bieten nebst interessanter abwechslungsreicher Tätigkeit neuzzeitliche Arbeitsbedingungen. Besoldung nach kantonalem st. gallischem Besoldungsreglement. Es bestehen umfassende Fortbildungsmöglichkeiten und umfassende Einführung in die Pflege der neurologischen Reha-bilitationspatienten.

Wenn Ihnen eine familiäre Atmosphäre und die menschlichen Werte der Patientenbetreuung nahe liegen, freuen wir uns über Ihre baldige Anfrage.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Interessenten melden sich bitte bei **Klinik Valens**, Herrn Dr. med. B. Stojan, Chefarzt, 7311 Valens, Telefon 085 9 24 94 (Fr. Hauser verlangen)

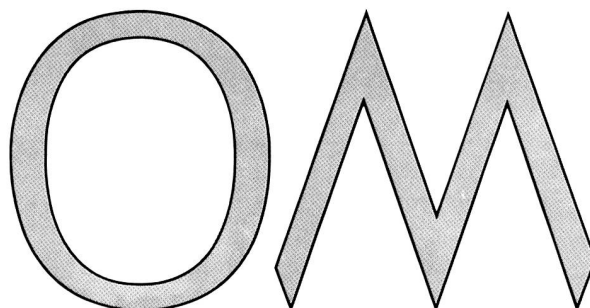
(4549)

**weltweite  
Transporte  
weltweite  
Reisen**

**natural**

Natural AG	4002 Basel	Telefon	50 77 77
Natural AG	2501 Biel	Telefon	41 35 11
Natural AG	8022 Zürich	Telefon	211 06 90
Natural AG	1211 Genf	Telefon	43 66 00

Buchs, Chiasso, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St.Gallen



Laboratoires OM Genève

plus de 40 ans  
au service de la médecine

Reisen aus Berufung oder Spass-  
gesundes Trinkwasser  
ist die er(n)ste Bedingung



Wo man ohne Transport-  
schwierigkeiten eine Filtereinrich-  
tung zur Trinkwasser-Entkeimung  
benötigt, weil es lebenswichtig ist,  
also auf Weltreisen, Expeditionen,  
Safaris, Camping-Touren und bei  
Rettungseinsätzen, ist der Katadyn-  
Taschenfilter ein unentbehrlicher  
«Helfer».

Der Taschenfilter (700 Gramm  
leicht) garantiert an jedem Ort  
sauberes, keimfreies Trinkwasser  
(bis zu ¼ Liter pro Minute) durch  
die einzigartige Katadyn-Wasser-  
entkeimungs-Methode: Die Krank-  
heitserreger werden sofort entfernt,  
ohne dass dabei dem Wasser Chemi-  
kalien beigemischt oder wertvolle  
Mineralien entnommen werden.

50 Jahre  
**KATADYN**  
Méthode  
weil Wasser wertvoll  
bleibt  
Katadyn  
Produkte AG

Industriestrasse 27  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01/830 36 77

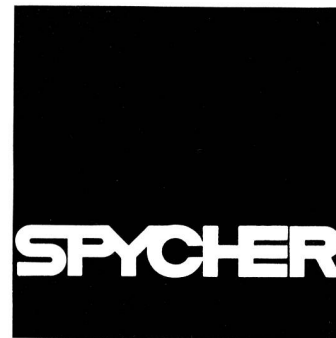


Bern

**ZÜRICH VERSICHERUNGEN**

Subdirektion Bern, Eigerstrasse 2, 3007 Bern, Tel. 031 46 21 11

**Graf-Lehmann AG**  
**Buch** **Offset** **druck**  
 Murtenstrasse 40 **Offset** Telefon 031 25 22 01 **Bern**



**Spycher AG**  
**Bauunternehmung**  
**Bern**



**Hans Träutlein, Bern**

Inh. des eidg. Meisterdiploms



**Malerei**  
**Gipserei**

Büro:  
 Waldhöweg 33  
 Telefon 41 63 91  
 Werkstätten:  
 Galgenfeldweg 7  
 Telefon 41 04 29

Neu- und Umbauten  
 Raumgestaltung  
 Renovationen  
 Badewannen-Renovierung  
 Isolationen:  
 Wärme, Kälte, Schall

**Heiz- und Energietechnik**  
**Rohrleitungsbau**  
**Luft- Klima- und Kältetechnik**

Beratung Planung und Ausführung



seit 1921

**Neuschwander-Neutair AG**  
 Elisabethenstrasse 51 CH-3000 Bern 22 Telefon 031 419282



**Herzog Söhne AG**  
**Bauunternehmung**

Hoch- und Tiefbau, Umbauten  
 Reparaturen



**Herzog Holzbau AG**

Schreinerei, Innenausbau  
 Zimmerei, Spezialschalungen,  
 Reparaturen

3013 Bern, Schulweg 14  
 Telefon 031 42 38 68  
 Postfach 3000 Bern 11

**Für Foto-Kino-Projektion**

Das Spezialgeschäft  
 bekannt für:

Individuelle Beratung  
 durch Fachleute.  
 Grosse Auswahl aller Weltmarken.  
 Schnell Fotokopien.  
 Alle Fotoarbeiten.



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
 Kasinoplatz 8, Bern, Tel. 031 2221 13  
 Prompter Postversand.

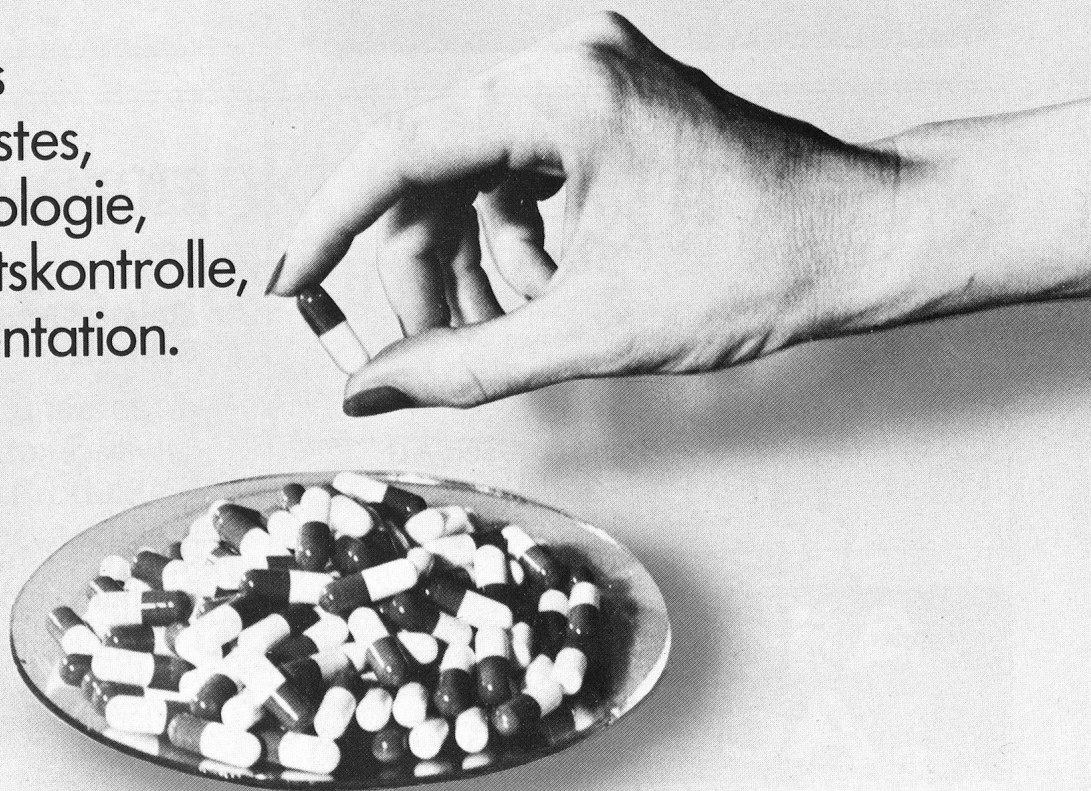


**Regionaldirektion Bern**

Laupenstrasse 19  
 Telefon 031 25 45 11

Sicherheit,  
Wirksamkeit,  
Reinheit der  
CILAG Arzneimittel

sind das Ergebnis  
forschenden Geistes,  
moderner Technologie,  
strenger Qualitätskontrolle,  
exakter Dokumentation.



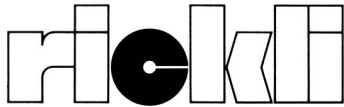
**CILAG AG**  
8201 Schaffhausen





Bendicht Kästli  
+ Söhne AG,  
Ostermündigen  
Strassen- und  
Tiefbau

**Druckerei Rickli AG**



Fotosatz 3027 Bern  
Offsetdruck Eymattstrasse 5  
Buchdruck 031 55 15 15

**Wir liefern  
sämtliche  
Drucksachen  
in Buch-  
und  
Offsetdruck  
prompt,  
einwandfrei  
und  
preisgünstig**



Die bekannte Marke für

**gutes  
Federzeug**

Neuheit: Voll waschbare  
Daunendecken und  
Federkissen  
Marke: Silentina-lavable

**Bettfedernfabrik Schaffhausen AG**

8260 Stein am Rhein  
Telefon 054 8 65 35

**Alioth  
+ Aerni AG**

Elektrische Anlagen  
Projektierungen

Falkenplatz 9  
3012 Bern  
Telefon 031 23 22 44

Heile,  
heile  
Säge  
und

**isofix**

zum  
pfläge

Isoplast AG, Brugg/AG



**Ruprecht AG**

**älteste Kartonagefabrik der  
Schweiz**

Über 125 Jahre Erfahrung bürgen für  
Qualität bei bedruckten und  
unbedruckten Kartonagen. In jeder  
Ausführung, für jeden Geschmack,  
für jeden Zweck.



**Ruprecht AG**

Kartonagen + Druck  
Prägedruck + Etuis  
3177 Laupen  
Telefon 031 94 72 37



Der Versicherungsexperte der Basler ist im Bild. Er gibt Ihnen zuverlässig Auskunft über genau geplanten und persönlich abgestimmten Versicherungsschutz

**in allen  
Versicherungsbranchen**

Rufen Sie ihn an. – Er weiss, was Sie wissen müssen!



*Immer griffbereit...*

# ® Desogen Geigy

*zur Wundreinigung, Händedesinfektion, Desinfektion von Krankengeschirr und zum Auskochen der Spritzen und Instrumente*

**Desogen Lösung**

**Desogen Tinktur**

DES 2a/76 CHd

## Mancher verdankt unserem Dasein ein besseres Dasein

Und das ist der Zweck unseres Daseins. Das ist auch der Zweck der pharmazeutischen Produkte von Zyma: Vorbeugen, Lindern, Heilen. Die Reihe unserer Spezialitäten hilft Ihnen, das Kostbarste, was Sie haben, zu bewahren: Ihre Gesundheit. Auf dass daraus nicht das Kostspieligste werde.



 **Zyma**